

**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE NICARAGUA, MANAGUA  
RECINTO UNIVERSITARIO RUBEN DARIO  
UNAN-MANAGUA  
FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS JURIDICAS  
DEPARTAMENTO DE HISTORIA**



**TRABAJO DE "SEMINARIO DE GRADUACIÓN"  
Para optar al título de Licenciados en Gestión de la Información**

**DE LA EDUCACION DE USUARIOS A LA ALFABETIZACION INFORMACIONAL: UNA PROPUESTA DE  
PROGRAMA**

**AUTORES:**

- **Bra. Montenegro Martínez, Ada Francis**
- **Bra. Rojas Martínez, Cinthya Regina**
- **Br. Torres Membreño, Eduardo Antonio**

**Tutora:**

**Msc. Alba Rodríguez Herrera**

**Managua, Julio 2013.**

# Índice

Página

**DEDICATORIA**

**AGRADECIMIENTO**

**RESUMEN**

<b>1. INTRODUCCIÓN.....</b>	<b>1</b>
<b>2. Educación de Usuarios de la Información. Aspectos Teóricos .....</b>	<b>5</b>
<b>3. Propuesta de Programa de Alfabetización Informativa (ALFIN).....</b>	<b>28</b>
<b>4. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....</b>	<b>49</b>
<b>5. BIBLIOGRAFIA Y REFERENCIA.....</b>	<b>53</b>
<b>6. ANEXOS.....</b>	<b>57</b>

## **Dedicatoria**

### **Ada Francis Montenegro Martínez**

Dedico todo este esfuerzo a Dios por que sin él no sería nada en este momento, por que fué quien me dió fuerzas en medio de mis dificultades y me dió de su sabiduría cuando más la necesitaba, además, me regaló de su misericordia todos los días al prestarme más días y días de vida . “TE AMO SEÑOR”.

### **Cinthya Regina Rojas Martínez**

Quiero dedicar este seminario a todas aquellas personas que a lo largo de mi vida han contribuido en mi formación tanto personal como profesional. A mi madre, porque su apoyo en mi carrera desde el inicio hasta los momentos más difíciles. Pero la persona que más me motivó a salir adelante y luchar por todas mis metas en el camino, fue mi hijo Christopher, la razón por la que existo, él ser que amo en mi vida.

### **Eduardo Antonio Torres Membreño**

Dedico todo este logro muy especialmente a mis padres, ya que todo lo que he finalizado con éxito ha sido por ellos, es por tal razón que pienso que todo lo que he ganado hasta el día de hoy ha sido gracias a su apoyo por haberme permitido continuar con mis estudios sin detenerme, además de sus sabios consejos al decirme siempre que nunca debo darme por vencido ante las circunstancias y jamás decir que algo no se puede lograr en la vida sin haber luchado por ello.

## **Agradecimientos**

### **Ada Francis Montenegro Martínez**

Agradezco a Dios por haberme prestado la vida hasta este momento tan importante y por darme de su fuerza cuando creí ya no tenerlas, a mis padres que con su ayuda incondicional siempre estuvieron ahí apoyándome en todo el transcurso de estos cinco años y a una personita muy importante que antes era mi amigo pero ahora paso a formar parte importante de mi vida ya que ahora se ha convertido en mi querido y amado ESPOSO. ¡LOS AMO!.

### **Cinthy Regina Rojas Martínez**

Quiero darle gracias a Dios por darme la vida, por las bendiciones que recibo día tras día. A mi mamá Martha, a mi hermana Hassel por estar siempre conmigo y ofrecerme su amor y cariño. De manera muy especial a mi novio Rafael Rodríguez por apoyarme y compartir tantos momentos a mi lado. A mis compañeros de seminario que sin ellos esto no hubiese sido posible Ada y Eduardo gracias.

### **Eduardo Antonio Torres Membreño**

Expreso mi más profundo y sincero agradecimiento a Dios por darme fuerzas y sabiduría cuando más las necesite, a mis padres por la oportunidad de continuar mis estudios, y no por ser la última en dirigirme, sino hoy por ser parte de mi vida y muy especialmente afectuosa, a mi esposa linda, que ha sido un valioso tesoro encontrado, apoyándome a ser más responsable e íntegro en mi vida profesional, social y espiritual, a ella hago extensa mi gratitud, ya que vino a complementar mi vida brindándome un amor único y sumamente especial.

## **RESUMEN**

En este trabajo analizamos la evolución conceptual de un servicio que brindan las unidades de información, la "Formación de Usuarios", hacia los actuales modelos de "Alfabetización Informacional" (ALFIN).

Entendemos la Alfabetización Informacional en dos sentidos: desde el punto de vista de los usuarios, donde ellos adquieren dominio de una serie de competencias o habilidades para buscar, obtener, evaluar, utilizar y comunicar la información a través de medios que se tengan tanto convencionales como electrónicos. El otro punto de vista son las instituciones educativas y documentales, que brindan servicios y realizan actividades para lograr la enseñanza-aprendizaje de los conceptos, procedimientos y actitudes relativos al acceso y uso de la información en cualquier formato.

Tras formular el concepto de "Alfabetización Informacional" desarrollamos una serie de propuestas para la enseñanza de habilidades de información, tanto desde el punto de vista del sistema educativo como desde los sistemas bibliotecarios y documentales, que han de colaborar en esta tarea. En el sistema educativo, desde cualquier nivel, además de potenciar el uso de las bibliotecas, archivos y centros de documentación, a todas las edades, para ello es necesaria la formación permanente de todos los involucrados en materia de habilidades de información, y la conversión de la "educación documental" como tema transversal obligatorio en una materia.

En la Educación Superior hay que aprovechar las posibilidades de formación a través de las distintas unidades de información para capacitar a la comunidad en el acceso y uso de la información científica especializada; sería necesario poner especial énfasis en los docentes y regular la formación de usuarios integrándola en lo posible a través de las asignaturas correspondientes al plan de estudios.

## Introducción

El presente trabajo se enmarca en el “Seminario de Graduación” modalidad que hemos seleccionado para concluir con los estudio de Licenciatura de la Carrera de Gestión de la Información en la UNAN Managua ubicada en el Departamento de Historia de la Facultad de Humanidades y Ciencias Jurídicas.

Considerando que el “Seminario de Graduación” es “ el análisis de temas específicos de actualidad relacionados con el perfil profesional de la carrera, que tiene como propósito la adquisición de nuevos conocimiento, el desarrollo de habilidades y la formación de hábitos necesarios para la preparación de profesionales que demanda el desarrollo económico del país.”(2003: 2) hemos seleccionado el tema: “*De la Educación de Usuarios a la Alfabetización Informacional. Una propuesta de programa*” esto con el objetivo de ser pertinente con nuestra carrera y por la vigencia de la misma, es que decidimos enfocarnos en este tema que lo valoramos de mucha importancia para nuestros usuarios.

Como futuros profesionales entendemos que el investigador/ra es una persona innovadora, preocupada, abnegada por descubrir los fenómenos que pasan en su medio natural, con el afán de dar aportes y de esa manera buscar soluciones a la problemática encontrada en los campos de las ciencias, llámese la Medicina, la Salud, las Ciencias puras como la Química, Ciencias de la Educación como la pedagogía, ciencias humanas como: Derecho, la Historia y la Filosofía, así como la Bibliotecología. En esta última área del conocimiento al estudioso se le conoce como **usuario de biblioteca**.

La importancia de la atención al usuario y las nuevas competencias tecnológicas que conlleva el nuevo perfil del Gestor de la Información nos motivó para realizar el presente estudio titulado “De la Educación de Usuarios a la Alfabetización Informacional: Una propuesta de programa” dirigido de manera general a cualquier unidad de información que este atravesando por los cambios constantes que

conlleven tanto las nuevas tecnologías como los nuevos usuarios que se atienden en las unidades de información, ya que estos ocupan actualmente un lugar fundamental en las políticas informacionales porque ayuda a que los ciudadanos puedan informarse y sean más autónomos en un mundo rico en conocimientos. Como un requisito indispensable de la Alfabetización Informacional que exige adquirir la capacidad de saber cuándo y porqué necesitas información, dónde encontrarla, y cómo evaluarla, utilizarla y comunicarla de manera ética. Para esto se hace necesario elaborar programas dirigidos esencialmente a los usuarios y hasta el mismo personal que atienden las unidades de información.

Para la elaboración de este trabajo documental nos hemos planteado las siguientes preguntas directrices ¿Cómo ha evolucionado la Educación de Usuarios a la Alfabetización Informacional? ¿Cómo está estructurado un Programa de Alfabetización Informacional? ¿Se ha realizado Alfabetización Informacional en Nicaragua de manera formal? Partiendo de las preguntas antes descritas se elaboró el trabajo donde se incluyen aspectos teóricos y prácticos que reflejan la evolución que ha venido dando la antes conocida como Educación de Usuarios pero que ahora con los nuevos retos y las nuevas competencias tecnológicas tanto su concepto como su práctica ha cambiado a la nueva Alfabetización Informacional que no es más que alfabetizar al usuario en aspectos de búsquedas de la información, que el usuario pueda evaluarla, criticarla, y a su vez comunicarla.

El objetivo principal de este trabajo se enmarca en mostrar como la Educación de Usuarios a girado a un nuevo contexto hacia la nueva Alfabetización Informacional y otro objetivo fue crear un Programa de Alfabetización Informacional que permita brindar una mejor atención en cualquier unidad de información.

Dentro el estado de la cuestión, podemos aludir que el presente trabajo básicamente es una propuesta para un Programa de Alfabetización Informacional

(ALFIN) ese es el eje principal de este trabajo de culminación de Estudio, sin dejar a un lado el hecho de remarcar la nueva connotación ahora conocida como ALFIN y las nuevas competencias en cuanto a este concepto y de qué manera el área de la Bibliotecología o la Gestión de la Información a su vez las unidades de información la han venido asumiendo paso por paso, dentro de este aspecto en Nicaragua no se han realizado estudios sobre el tema de ALFIN. Sin embargo, con la carrera de Gestión de la Información se está retomando este nuevo enfoque, que seguramente vendrá a fortalecer las capacidades, habilidades y destrezas en los usuarios y trabajadores de la información ya iniciado en algunas Universidades, tales como la Universidad Nacional Agraria (UNA), la Universidad Politécnica de Nicaragua (UPOLI), La Universidad Americana (UAM) aplicando ciertos lineamientos dirigidos a la Alfabetización Informacional.

Para la elaboración de este trabajo documental metodológicamente hicimos uso de las técnicas documentales a través de documentos en físico y en digital, es decir, que visitamos ciertas páginas web, a su vez analizamos la entrevista que fue aplicada a la Licenciada Ruth Velia Gómez, además aplicamos la técnica de la observación, partiendo de todo esto realizamos en presente trabajo.

Por esa razón este modesto trabajo básicamente se enmarca como anteriormente se menciona en que no se han realizado estudios en Alfabetización Informacional y menos elaborado un Programa, que es el tema que retomamos para que los nuevos profesionales de la Gestión de la Información puedan tener una noción de cómo se ha trabajado en Nicaragua, así también para que sirva de apoyo para las unidades de información, a los dirigentes de estas para que ellos puedan crear usuarios competentes informacionalmente ante los nuevos retos de hoy en día y considerar la enseñanza de habilidades de información un indicador de calidad de cualquier sistema educativo.

Este trabajo lo hemos estructurado en dos aspectos fundamentales: El primero titulado “Educación de Usuarios de la información. Aspectos teóricos” en el se



aborda la conceptualización de los términos referidos al tema planteados por algunos autores especialistas que enfatizan la evolución de los conceptos de usuarios hacia los nuevos términos que refieren a la Alfabetización Informacional. En el segundo aspecto titulado “Propuesta de Programa de Alfabetización Informacional” ALFIN, le referimos a una propuesta en concreto donde se plantea la formación y capacitación para los usuarios y Gestores de la Información basado en tres cursos: El primero dirigido a estudiantes de secundaria, un segundo dirigido a estudiantes universitarios y un tercer curso dirigido al personal de servicios administrativos.

Cerramos nuestra introducción agradeciendo a la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, por habernos permitido comprender sobre la importancia que tiene para el país la Carrera de Gestión de la Información, porque nos brindó los conocimientos teóricos prácticos así como poder insertarnos en el mundo laboral en el campo en el cual nos hemos formado.

**EDUCACIÓN DE USUARIOS DE LA INFORMACIÓN:  
ASPECTOS TEÓRICOS**

## Educación de Usuarios de la Información: Aspectos teóricos

En este primer aspecto del trabajo que nos ocupa trataremos de explicar lo que es en sí la Educación de Usuarios, para ellos hemos seleccionado algunos autores que nos brindan conceptos que a continuación se plantean:

Según la Real Academia Española el concepto usuario lo define como aquél que usa algo o que usa ordinariamente algo (1837: p.727) ya que un usuario es aquel que hace uso de un servicio ya sea en un banco o en un supermercado, no necesariamente el que hace uso de los servicios de una unidad de información.

Sin embargo, el usuario de una biblioteca es un lector interesado en leer algún volumen, un documento. En sentido general, un usuario es un conjunto de permisos y de recursos (o dispositivos) a los cuales se tiene acceso. Es decir, un usuario puede ser tanto una persona como una máquina, un programa, etc. De esta manera vamos a puntualizar que un usuario no está limitado a ser conocido únicamente como un individuo en la sociedad, no es aquel sustantivo monótono de una biblioteca o de una unidad de información cualquiera que todo ciudadano conoce y pueda hacer referencia a su definición. Un usuario es una persona, un ordenador o hasta un programa, el cual manipula cierta información, es decir, un sujeto que interactúa directamente con el producto.

Otro concepto que se debe tener en cuenta es el que se refiere a **Usuario de la Información** que es la persona, grupo o entidad que utiliza la información o los servicios de información (2008, p.33-34). Como vemos es un término genérico y abarcador. La educación y formación de usuarios de la información se encuentra estrechamente vinculada con los estudios de usuarios, las necesidades informativas, la psicología, la educación, la divulgación científica y técnica, la caracterización de usuarios, la comunicación científica y otras disciplinas que permiten realizar análisis integrales.

Mediante este conjunto de definiciones individuales, nos limitaremos a definir en sí que es Educación de Usuarios:

En 1977 Milagros del Corral decía: “Cualquier tipo de esfuerzo tendente a facilitar la orientación al usuario, individual o colectivamente, a fin de lograr una utilización más eficaz de los recursos y servicios que la biblioteca ofrece.” (p.165-167)

1990. Díez y Peñalver agrega: Educación de Usuario es el “Conjunto de actividades pedagógicas encaminadas a la utilización óptima de los recursos y mecanismos informativos” (p.242-243)

1995. Hilario Hernández nos amplía diciendo que es el “Conjunto de actuaciones encaminadas a optimizar el aprovechamiento que los usuarios obtienen de los recursos informativos que les ofrece la biblioteca” (p.19-25)

A nuestro criterio, la Educación de Usuarios es la asistencia inmediata en la que se enmarca la orientación, la educación y la instrucción para el usuario, en el uso adecuado de los servicios de toda unidad de información, asesorándole a desarrollar técnicas y habilidades que le permitan formarse informacionalmente.

1996. Leticia Sánchez-Paus aportaba la siguiente idea: “Es un servicio de la propia biblioteca sobre sí misma y sobre sus recursos, cuyo objetivo principal es conseguir la máxima utilización por parte de los usuarios”. Esta misma autora ha completado en 1997 su definición de formación de usuarios, englobando en ella “las técnicas bibliotecarias, bibliográficas y documentales enseñadas a los usuarios para que encuentren y recuperen la información pertinente para ellos.” (p.397-409)

Como podemos observar y como lo ha descrito Sánchez-Paus, la educación de usuarios es más que un servicio en dichas unidades de información, concordamos en que es necesario y muy vital formar al usuario con conocimientos teóricos y

prácticos en el uso de las unidades, además de envolverlo en las nuevas tecnologías, afianzándolo a compartir sus ideas y ampliar sus perspectivas y la manera de conseguir la información.

“Un punto de vista más amplio de la educación de la información va más allá de la localización de materiales hacia la interpretación y uso de la información. Se centra en pensar sobre las ideas en las fuentes de información más que sólo localizar fuentes en una colección organizada.” Rosa Emma Monfasani (2008, p.34). Esta autora considera el proceso y el producto de la búsqueda y dice que cuando se trata de formar en la biblioteca o unidad de información, es para capacitar al usuario a aprender.

Por consiguiente creemos que un usuario debidamente preparado, es decir, formado informacionalmente en una unidad de información, será capaz de descifrar y analizar con ética el uso de la información por la cual se defina.

La educación de usuarios, de acuerdo con el glosario de la Asociación Americana de Bibliotecarios (ALA), abarca los tipos de actividades dirigidas a enseñar a los usuarios los servicios, las instalaciones y la organización de la Biblioteca o la Unidad de la Información, los recursos de ésta área y la estrategia de búsqueda. Se incluye también, la instrucción en el uso de una o más fuentes de referencia como partes de las operaciones de consulta, la demostración en la forma de utilizar la biblioteca y la instrucción bibliográfica. (p.23-26)

### **Pero, ¿qué es exactamente la formación de usuarios? ¿En que consiste?**

La formación de usuarios se ha convertido en los últimos años en una de las áreas de estudio de investigación dentro de la Biblioteconomía española que más publicaciones ha generado. De ahí también que muchas sean las propuestas que han ido apareciendo para definirla.

## La Educación y formación de usuarios de la información

Según Monfasani (2008:p.92), destaca las posibles razones para que la educación de usuarios de la información se transforme en un servicio permanente dentro de las unidades de información a continuación se hace mención de cada uno de ellos:

- ✓ El acceso democrático y global a la información es una responsabilidad compartida con otras instituciones de tipo educativo. Las unidades de información deben formar a sus usuarios con este sentido.
- ✓ Los progresos en las Tic's abarcan a todos los sectores de la sociedad y al desarrollo de las personas que la integran, por eso las unidades de información tienen que formar en estos avances tecnológicos de información a sus usuarios.
- ✓ Los cambios producidos entre la concepción tradicional de la biblioteca y la de biblioteca virtual, dados por el acceso a productos, servicios y capacitación en línea, refuerzan la filosofía de la educación de usuarios.

Lo planteado anteriormente por Monfasani enfatizó tres aspectos importantes para que la Educación de Usuarios sea un servicio permanente en las unidades de información debido a que la mayoría de las personas desconocen el hecho de que cualquier persona puede hacer un uso adecuado del acceso a la información.

Además, tanto el personal bibliotecario que atiende las unidades de información como sus usuarios deben de estar educados en cuanto a las nuevas tendencias tecnológicas, es decir, las nuevas competencias informacionales y sin dejar a un lado el hecho de que todas las unidades de información se encuentran en constante cambio, esto debido a que los usuarios que visitan tales unidades son exigentes en cuanto a que es lo que quieren y como lo quieren de manera segura y crítica.

### **De la instrucción bibliográfica a la Alfabetización Informacional:**

Referirnos a este aspecto es de vital importancia ya que nos permite demostrar como ha venido evolucionando el concepto de formación de usuario en la práctica, así podemos observar que la formación de usuarios como tal, ha sido una función bibliotecaria que comenzó a implantarse plenamente en las bibliotecas anglosajonas en la década de los 60 del siglo que concluyó, especialmente en bibliotecas de enseñanzas académicas superiores.

En sus inicios, la formación de usuarios fue vista desde el prisma de la tradicional instrucción bibliográfico-documental, esto es, en enseñar a los usuarios a usar y manejar fuentes bibliográficas y saber localizar en las mismas la información.

En España, la formación de usuarios aterrizó en las bibliotecas algo más tarde. Es, a mediados de la década de los 1980, cuando en las bibliotecas españolas se deja entrever la necesidad de educar e instruir convenientemente a los usuarios en el manejo y búsqueda de información en fuentes bibliográficas.

No obstante, la aparición de las nuevas tecnologías en el entorno bibliotecario hizo la tarea de búsqueda, localización e identificación de información más compleja. También supuso avances importantes en materia de gestión bibliotecaria, pero al mismo tiempo las necesidades de los usuarios se volvían más exigentes y el profesional bibliotecario tuvo que afrontar la situación proporcionando nuevas habilidades a los usuarios en materia de búsqueda de información. Al mismo tiempo, los bibliotecarios tenían que actualizar sus conocimientos, ya que los procesos de búsqueda y recuperación de información cada vez eran más sofisticados por la aplicación de las tecnologías de la información. En consecuencia, la formación de usuarios tradicional entendida como una instrucción bibliográfica daba paso a una nueva forma de enseñanza /aprendizaje basada en la adquisición de nuevas competencias y habilidades a la

hora de adquirir información y conocimientos. La formación de usuarios evolucionó hacia la Alfabetización Informacional. (García, Gómez., 2007: p.8)

### **Necesidades de los usuarios**

El término "necesidades de los usuarios" conlleva un alto grado de abstracción y poca atención de parte de quienes planean diseñar Programas de Alfabetización Informacional: normalmente se parte de supuestos como los mencionados por diversos autores, pero para que estos programas sean más específicos, es conveniente considerar la determinación de necesidades como la primera etapa de un proceso en la que por medio de la investigación, se identifica a los usuarios que requieren ser "formados" precisando cualitativa y cuantitativamente el tipo y grado de formación, así como el tiempo que probablemente se necesitará para satisfacer las carencias. (Patricia Hernández, 2007: p.17-19)

No puede considerarse completo este procedimiento si no se precisan las razones que fundamenten dichas necesidades, ni las exigencias y prioridades de atención al respecto; para esto es necesario que se analice: la organización en sus objetivos, atribuciones, programas, estructura y recursos; los procedimientos en cuanto a operaciones y tareas para poder detectar el comportamiento específico que se pide al usuario en cada una de ellas y; el factor humano para determinar destrezas, habilidades y actitudes que se requieren. Estas esferas son las que determinan el tipo de alfabetización.

En este mismo plano, es conveniente tener presente los dos tipos de necesidades a las que deben responder los programas de Alfabetización Informacional.

Las necesidades manifiestas, que son generales, prioritarias, se basan en el sentido común y para ser detectadas no requieren de técnicas tales como encuestas, inventarios, listas checables o cualquier otra.



Se identifican en primer lugar observando y analizando aspectos como: usuarios existentes contra usuarios potenciales, incorporación de nuevos usuarios, modificación o introducción de rutinas, servicios, equipo y ampliación de instalaciones.

Las necesidades encubiertas, por otra parte, son específicas en un determinado nivel funcional y en un grupo específico y requieren para ser identificadas de una investigación minuciosa y sistemática.

### **Como metodología para esto, es conveniente:**

- Identificar evidencias generales y síntomas de que existen problemas en la unidad de información.
- Analizar a los usuarios para determinar las características generales en cuanto a aptitudes y actitudes.
- Localizar áreas críticas donde se necesite información.
- Estas necesidades resultan de la diferencia entre: aptitudes y actitudes que el usuario tiene.
- Aptitudes y actitudes que el usuario requiere.

De aquí que todo programa de esta naturaleza debe estar caracterizado por un perfil de necesidades de acuerdo a los niveles de usuarios de la comunidad académica a quien va dirigida independientemente de los niveles educativos .

Es importante que los profesionales de la Gestión de la Información no piensen en las necesidades de información como un infinito crucigrama de preguntas para las que sus servicios deben proveer la respuesta correcta, sino que deberían buscar qué respuesta deben dar y qué necesitan para ello, así como reconocer que la eficiencia de una unidad de información, no se mide por la cantidad de volúmenes que posee o lo bien organizada que esté, sino por la satisfacción que se logre en los usuarios y la utilización de la información.

### **Utilización contra no utilización**

Esta situación se da en los usuarios potenciales que no están convencidos de la necesidad de utilizar sistemáticamente los servicios de información.

De acuerdo a Harris Colin, es un problema el no uso de la biblioteca porque: el estar bien informado es una virtud, la información hará a los individuos más efectivos y eficientes, el uso de información registrada reduce la probabilidad de duplicación de esfuerzos, los servicios bibliotecarios y de información representan recursos substanciales que deben ser explotados, los individuos tienen el derecho a ser informados y la lectura es una actividad de desarrollo. (1986: p.15-31)

En la lucha de la biblioteca contra la no utilización de los recursos informativos, hay que tener presente que el no usuario, entre otras cosas: carece de motivación, cree conocer todo lo que se hace de valor en su disciplina, desconoce los servicios bibliotecarios, considera que en el tiempo requerido para encontrar la información podría hacer el trabajo nuevamente y argumenta que no tiene tiempo.

### **Modalidades de Educación**

Su objetivo es instruir al usuario en los procesos de búsqueda y localización, selección bibliográfica, evaluación e identificación de las distintas fuentes en sus diferentes formatos, la localización, selección, evaluación y utilización de la información, entre otros aspectos.

Es evidente que los cambios sociales y tecnológicos relacionados con el mundo de la cultura, la información y la educación, están modificando en gran medida la función y la misión de las unidades de información, debiéndose estas, adaptarse e integrarse ante esta nueva realidad sociocultural en la que se encuentra inmersa.

Nos encontramos en un momento clave en el que las unidades de información deben ayudar a solucionar los problemas sobre la búsqueda de la información mostrarse como una solución ante los problemas de exceso de la información que se presentan a los usuarios, reales o potenciales, cada vez más necesitados no sólo de todo tipo de recursos y servicios de información, sino también de las herramientas que les permitan comprender la complejidad de los procesos informativos, y adquirir las habilidades suficientes para aprender en forma constante a lo largo de su vida.

### **La Alfabetización informacional: concepto, significado y evolución**

El concepto de Alfabetización Informacional hoy conocida como ALFIN, se utiliza para referirse a las competencias que deben desarrollar los individuos, a través de un proceso de aprendizaje a lo largo de la vida, donde sean capaces de encontrar, evaluar y usar información de cualquier fuente, que de manera eficaz les permita resolver sus problemas, tomar decisiones, construir conocimiento y comunicarlo.

La Alfabetización Informacional es mucho más que un paso lógico en la evolución de la instrucción en el manejo de las unidades de información o de material de información en cualquier tipo de soporte; es mucho más que enseñar cómo usar una unidad de información. Tanto si la información viene de un ordenador, de un libro, de un órgano de gobierno, de una película, de una conversación, de un póster, o de cualquier otro posible recurso, inherente en el concepto de alfabetización en información está la capacidad de examinar y comprender lo que tú ves en la página o en la pantalla de la televisión, en un dibujo o en otras imágenes, así como en lo que escuchas. Aspiramos a enseñar y posibilitar el aprendizaje tanto habilidades documentales como de pensamiento. (Yohannis Martí Lahera, 2007: p.25-28)

La Alfabetización Informacional es un objetivo global que implica y compromete tanto al sistema educativo en todos sus niveles como a las instituciones

documentales. Los documentalistas, como proveedores y organizadores de información para su uso, deben facilitar el conocimiento de las metodologías documentales que permiten su óptimo aprovechamiento, enseñarlas y simplificar los sistemas de recuperación de información teniendo en cuenta las necesidades y características del proceso de aprehensión de conocimiento de los usuarios.

Con la expresión "Alfabetización Informacional" traducimos literalmente la denominación anglosajona, y el uso del término alfabetización remarca que la tradicional alfabetización lecto-escritura, es decir, la competencia para codificar, comprender y producir textos escritos ya no es suficiente, debiendo completarse y enriquecerse con el dominio de los medios documentales y tecnológicos que mediatizan hoy el acceso a la información, con las competencias necesarias para la comprensión de distintos tipos de textos en distintos formatos, la capacidad de integración de la información nueva en el propio sistema conceptual, la capacidad para comunicar el conocimiento producido de modo coherente con los distintos canales y posibles receptores. Si la alfabetización lecto-escritura era la condición para una participación en la cultura de la época moderna nacida de la imprenta, la expresión "Alfabetización Informacional" o "Alfabetización en Información" apela de modo paralelo a su carácter de vía básica para una participación autónoma, crítica y reflexiva en la actual sociedad digital o de la sociedad de la información. (Yohannis Martí Lahera, 2007: p.13-20)

Debido a que exista o no una Programa de Alfabetización Informacional en nuestras unidades de información, los métodos o procedimientos que se tengan para adquirir la información necesaria y adecuada no siempre será la que podamos aplaudir, nuestros usuarios no son analfabetas, pero podríamos puntualizar esta situación como un punto estratégico del mal aprendizaje que se ha recibido.

Sin embargo, no es hasta el año 2008 que nuevos bachilleres empiezan a dotarse de un conocimiento esencial en las instalaciones de la Universidad Nacional

Autónoma de Nicaragua UNAN-Managua, hablamos de la carrera de Gestión de la Información, que permite profesionalizar al estudiantado en conocimientos teóricos y prácticos sobre las distintas unidades de información, no únicamente en bibliotecología como se impartía a principios de los 80 en la Universidad Centroamericana (UCA) y que duro poco tiempo cerrando en el año de 1994.

Esta profesión se encuentra, en la actualidad, en una situación potencialmente ventajosa y con un futuro bastante halagador, porque la información se ha convertido en un recurso estratégico para la toma de decisiones. La búsqueda de la excelencia, la defensa y valor de su misión, así como el papel protagónico y crítico que asuma frente a las estrategias de cambio son fundamentales para el desarrollo de esta profesión.

El hecho de que en 1993 entrara en liquidación la Carrera de Bibliotecología en Nicaragua, que es la que más se aproxima a la Gestión de la información ha significado un relativo retroceso de la formación bibliotecológica y archivística en los últimos diez años, y ha hecho más imperativa la necesidad para la sociedad nicaragüense la formación integral del personal que se encuentra en el ejercicio de la profesión.

En este nuevo contexto hay elementos importantes que pueden contribuir a fortalecer y promover una futura Licenciatura en Gestión de Información. A nivel nacional existen redes y sistemas especializadas de información como la Red Nacional de Información y Documentación Agraria de Nicaragua (RENIDA), REPIDISCA, Red de Centros de Información de la Mujer y la Niñez (RECIMUNI), Red de Bibliotecas Públicas, coordinada por la Biblioteca Nacional, Red de Bibliotecas Públicas de la Alcaldía de Managua, Red de Bibliotecas Escolares, coordinada por el Ministerio de Educación (MINED) y el Sistema de Bibliotecas Universitarias de Nicaragua (SIBIUN). Todas ellas requieren profesionalizar al personal que labora en las Bibliotecas y Centros de Documentación miembros de estas redes y sistemas en competencias informacionales.

También se está formando una red de archivos, coordinada por el Archivo General de la Nación, entre los que se destaca los archivos públicos que pertenecen a Ministerios del Estado, entes centralizados y autónomos, Poderes del Estado, Bancos y otras Instituciones Financieras, así como los Archivos Hospitalarios. Entre los privados se cuenta con los que pertenecen a la Iglesia Católica, como son Archivos Parroquiales, el Archivo Diocesano de León y el Archivo de la Curia Arzobispal. En cuanto a los archivos municipales se destacan los de León, Managua, Diriomo y el Archivo de la antigua Prefectura de Granada, también existe una Red de Archivos Universitarios integrada por los Archivos de las Universidades Públicas de nuestro País, además del Archivo del Centro de Historia Militar.

Otra entidad con la que se cuenta para impulsar la nueva carrera, es la Asociación Nicaragüense de Bibliotecarios y Profesionales Afines (ANIBIPA) que en estos últimos años se ha fortalecido, y participa en diferentes espacios de decisión relacionados al campo de las Bibliotecas y los Archivos, y que ha mostrado claramente la necesidad de una formación profesional del gremio.

Es importante destacar que el Ministerio de Educación (MINED) a través del Centro de Documentación y Bibliotecas desarrolla el Programa Nacional de Bibliotecas Escolares dirigido a la organización y fortalecimiento de bibliotecas escolares rurales y urbanas de todo el país en los diferentes niveles educativos que el MINED atiende.

En ese programa se hace un énfasis especial en la capacitación y actualización de los bibliotecarios, maestros y en cuanto a la cantidad de bibliotecas y el número de profesionales existentes, cabe explicar que existen, como ya se ha señalado, varios tipos, y la clasificación podría extenderse, dependiendo de varias características. Sin embargo, en términos generales, en Nicaragua están representados los siguientes: Biblioteca Nacional (1), las bibliotecas públicas e

infantiles (143), bibliotecas escolares, un aproximado de 400, bibliotecas especializadas (130), bibliotecas universitarias (65) y los archivos.

Según James Campbell, (2005: p.3-9), Éstos también tienen su propia clasificación y se supone que toda institución produce documentos y los almacena en un archivo, entonces se puede calcular la existencia potencial de más de 1,000 archivos institucionales.

Entonces, si tomamos en cuenta la cantidad de bibliotecas y archivos existentes en el país (1739), y lo comparamos con el total de profesionales y técnicos existentes (227), el déficit ronda los 1512 profesionales. Y este cálculo se hace considerando únicamente un profesional por cada biblioteca.

Es necesario contar con un personal con competencias claras en la gestión de estas Unidades de Información, que permita un desarrollo sostenido de las mismas, y que, además, incluya una eficiente gestión de recursos, desarrollo adecuado de los diferentes recursos de información, organización y manejo de los mismos con normas y estándares internacionales que propicien el intercambio de información a nivel nacional e internacional, servicios y productos de información que respondan a las necesidades de los usuarios apoyando todos estos procesos con las Tecnologías de Información y Comunicación. Es importante que este profesional esté consciente del papel de las bibliotecas y archivos como eje fundamental educativo y cultural.

Por otro lado, la gran cantidad de información científica y técnica que se produce constantemente ha originado una verdadera explosión documental por lo tanto se necesita de personal capacitado al frente de las unidades de información. Para la UNAN-Managua, la apertura de esta carrera supone un nuevo reto, pues nuestra Universidad vive un proceso de ampliación y modernización de nuevos servicios en el área de la gestión de la información consustanciales con su plan de mejoramiento y evaluación institucional. La demanda por parte de la comunidad

universitaria de servicios relacionados con los centros de documentación y bibliotecas está en permanente crecimiento, y mayor debe ser la capacidad del personal laboral ligado a estas actividades para atender a un usuario que exige cada vez más y mejor atención.

Con la demanda de crear la carrera de Gestión de la información la inserción actual de dicha carrera ha venido a impulsar que diferentes instituciones ejecuten cambios en sus unidades de información, siendo así que hoy en día podemos visualizar bibliotecas virtuales con una gama de repertorios digitalizados de una extensa cantidad de documentos, Universidades altamente competitivas implantándose hacia las nuevas tecnologías, instituciones y unidades de información tan modernizadas que pierden la brecha de la educación y formación para con sus usuarios.

No está mal poseer los recursos tecnológicos y actuales, es más, como ciudadanos tan atrasados por tanto tiempo y que aún lo estamos, podemos ver con buenos ojos introducirnos a la modernización, pero, ¿Acaso la tecnología podrá acaparar y disminuir la poca falta de experiencia de los usuarios al hacer uso de posibles recursos?

Según la Licenciada Ruth Velia Gómez, Directora del CENIDA y de la RENIDA, alude el hecho de en Nicaragua se han venido realizando esfuerzos en conjunto con universidades miembros del Programa Fortalecimiento de la Información para la Investigación (PERii) del Consejo Nacional de Universidades empiezan a profundizar más sobre el tema de ALFIN a partir de los talleres de ALFIN brindados en el marco de este programa con el apoyo de la Red Internacional para la disponibilidad de información científica (INASP) y con la facilitación de la Maestra Alice Miranda de Costa Rica.

En Noviembre del 2009, se llevó a cabo el primer taller donde se abordó toda la conceptualización, antecedentes entre otros aspectos y con estos elementos se propuso para el 2011 realizar un segundo taller con el objetivo de elaborar el



programa de ALFIN para las Universidades de Nicaragua. Como resultado de este taller se hizo una propuesta preliminar y en 2012 con los equipos PERii de las universidades del CNU se concluyó el programa ALFIN.

Para este año una de las metas es presentar este programa a las autoridades universitarias para que sea aprobado e incorporado en el currículo de cada una de las universidades y que este sea una guía para que cada universidad elabore su propio programa ALFIN.

Para poder dar un ejemplo más claro de lo que es Alfabetización Informacional a continuación describiremos de manera precisa y concisa como se está aplicando en la Universidad Nacional Agraria (UNA).

El Centro Nacional de Información y Documentación Agropecuaria (CENIDA) de la Universidad Nacional Agraria (UNA) no cuenta con un Programa ALFIN formalmente estructurado, pero en el Plan Operativo Anual (POA) de este año está planificado su elaboración, pero ellos consideran que han venido dando algunos pasos para conocer sobre este tema y apropiarse y llevarlo a la práctica.

La formación de usuarios no es Alfabetización Informacional más bien es un elemento clave, pero ALFIN trasciende porque no es solamente que nuestros usuarios conozcan la biblioteca, utilicen el catálogo en línea, conozcan las bases de datos. Se trata de desarrollar un cambio de cultura en relación con el uso de la información y parte de sensibilizar a nuestros usuarios de la importancia de la información y que reconozcan que ellos necesitan de información a diario y que para esto ellos necesitan desarrollar competencias para la búsqueda de información, conocer estrategias para localizar la información, que tengan criterios claves para evaluar esta información, que realmente aprendan a seleccionar y validar la información, que hagan un uso ético de la información, que generen nuevo conocimiento y que publiquen los resultados de sus investigaciones.

Partiendo de todo esto se ha iniciado un proceso en primer lugar con el personal del CENIDA, que conozca que es Alfabetización Informacional, que se apropien ellos primero para después, convencer al resto de la comunidad universitaria.

A su vez este tema se está abordando en los talleres con los usuarios a todos los niveles y algo muy importante es que también lo ha abordado en eventos científicos que la Dirección de Investigación y Posgrado organiza.

Entre las actividades o ruta de formación que se están realizando con el enfoque de ALFIN son:

- ✓ Curso de uso y manejo de recursos de información dirigido al personal: Cada año se brinda capacitación al personal para actualizarlos en el uso de las bases de datos, pero a partir del año pasado se incorporó el tema de las referencias bibliográficas y uso de las bases de datos.

Como resultado de este proceso, se ha conformado un equipo de 5 personas que a partir de este año han estado brindando las siguientes actividades:

- ✓ Charlas de inducción a estudiantes en el curso propedéutico: En estas charlas se les da a conocer al estudiante qué es el CENIDA, los recursos de información que dispone y como hacer uso de estos.
- ✓ Charlas introducción al uso de los recursos de información: Desde el 2011 acordaron con la Facultad de Desarrollo Rural incorporar en la clase de Metodología del Aprendizaje el tema sobre el CENIDA, pero a partir del año 2012 se les ha dado otra connotación diferente, se evaluó las charlas pasadas y en este año se estableció dos encuentros de dos horas con el siguiente contenido: Primera sesión el tema sobre las Referencias Bibliográficas, pero a un nivel inicial, utilizando solo cinco materiales informativos y la segunda

sesión sobre las búsquedas de información y uso y manejo de la base de datos de préstamos.

- ✓ Talleres de uso y manejo de recursos de información: dirigido a estudiantes de IV y V Año de las carreras de la Facultad de Agronomía y Recursos Naturales y del Ambiente (FARENA), en la clase de Metodología de la Investigación los docentes han solicitado estos talleres y se realizan en 16 horas divididas 8 horas para la elaboración de las Referencias Bibliográficas con la Normas del IICA/CATIE y 8 horas para el uso y manejo de bases de datos locales, regionales, nacionales e internacionales.

Los estudiantes concluyen este curso con una bibliografía de su tema de investigación en pareja. El curso es evaluado en 100 puntos, en algunos casos el docente lo valora como el primer parcial, en otros casos tienen un porcentaje en sus notas.

- ✓ Curso Uso y Manejo de Recursos de Información: dirigido a estudiantes de maestrías. Desde el 2008 con la maestría en Agroecología y Desarrollo Sostenible de la Facultad de Agronomía se estableció incorporar este curso con crédito en el programa de la Maestría, por lo tanto es evaluado y tiene sus exigencias. A este nivel de posgrado uno de los temas incluidos es el de Gestión de Información, Referencias Bibliográficas, Bases de Datos, Ley de Derechos de Autor y Acceso a la Información Pública. El curso está valorado en 100 puntos y tienen que presentar una bibliografía de su tema de investigación con 30 referencias bibliográficas y el trabajo es individual.
- ✓ Charlas a Docentes: Cada año se planifican charlas dirigidas a los docentes para actualizarles sobre nuevos recursos de información, pero la experiencia con los docentes no ha sido tan exitosa, ellos participan, conocen que hay bases de datos, pero no han desarrollado todavía las competencias.

El tema de ALFIN fue impartido a la mayoría de los docentes pero no es un tema del que ellos se hayan apropiados. Entre las metas que se tienen es brindar cursos completos a los docentes y atención personalizada es la que más se cree conveniente realizar.

Otro tema importante de ALFIN es desarrollar competencias en computación porque muchos estudiantes no manejan los software básicos y desde hace dos años se organizaron cursos básicos de computación, dirigido a estudiantes con estas necesidades, estos cursos se han realizado en el centro de cómputo y los ha brindado la responsable de esta área.

Otra de los planes que se realizaron para este año es el tema de la lectura, se aprovechó la Feria Internacional del Libro en Centroamérica en el mes de febrero del 2013 (FILCEN 2013) para comprar una colección de libros de literatura para inaugurar una esquina de la literatura e iniciar todo un plan de promoción de la lectura.

Todo esto confirma una vez más que en las Bibliotecas Universitarias si se puede hacer ALFIN solo que hay que tener la apropiación de este tema para desarrollar verdaderas competencias en los usuarios, pero que a la vez se les explique a ellos lo que significa estar Alfabetizados Informacionalmente, porque mientras no generemos nuevos conocimientos no nos podemos considerar completamente alfabetizados informacionalmente.

En relación a este gran aporte de la Lic. Gómez, nuestro grupo elaboro una imagen relativa al nivel de alfabetización que pueda presentar un usuario, esto realizado en base a 8 escalones, a continuación podemos visualizar la imagen:



Como podemos observar el primer escalón **actualidad del usuario** nos hace referencia a la actualidad del usuario, es decir, el grado de conocimiento superficial y acelerado de gestionar y adquirir la información por parte del usuario, a su vez, la realidad que muchos usuarios presentan cuando frecuentan una unidad de información.

El segundo escalón refiere a **dudas sobre su desarrollo**, aquí se nos ilustra la manera en que el usuario se pregunta cómo, dónde y en qué momento puede realizar sus gestiones, cuál, cuántas y qué información será la adecuada en su búsqueda.

El tercer escalón hace énfasis a las **capacidades** del usuario, esta condición no significa que sea apto para examinar y evaluar eficazmente la información, sin embargo, se reconoce que pueda poseer habilidades que aún no ha explotado o que aún no ha madurado durante su proceso de formación enseñanza – aprendizaje. Es decir, este usuario necesita empaparse más de las técnicas y manejos necesarios para adquirir información de calidad.

Como un cuarto escalón podemos mencionar el **proceso de formación** no es más que la enseñanza que recibe el usuario una vez que la unidad de información ha incorporado dentro su institución un programa de Alfabetización Informacional, es decir, el camino en que se regirá a la nueva brecha de términos desconocidos en el uso apropiado de la información. Aquí, se le proporcionará de las técnicas necesarias por parte de los educandos o responsables de las unidades de información para poder guiarlo y formarlo de manera ética en sus futuras gestiones a la información.

El quinto escalón y de mucha importancia es el **uso de la tecnología**. Este nos habla de la importancia del uso que se puede hacer de las tecnologías, ya sea en función de la necesidad y creatividad del usuario que las emplee, mencionemos así la investigación, el intercambio de recursos, referencias o documentos entre comunidades interesadas en los mismo temas, a través de servicios especializados en compartir datos y ofrecer valoraciones. Las tecnologías para el usuario facilitan su adaptación al entorno en el que se rodee, permitiéndole ejercer búsquedas de la información en diferentes partes del mundo.

El sexto escalón hace referencia al **enriquecimiento personal**, aquí se involucra la superación del usuario para adquirir mayor conocimiento en cualquier área de su vida, en este escalón el usuario ya no depende de un guía que le oriente como realizar su gestión, ya no es necesario “llevarle de la mano” para un fichero o un sistema, el crecimiento o desarrollo personal dependerá ahora de él mismo, es importante enfocar que el usuario debe formar así mismo, **un hábito**, que se haga amante de la lectura.

El séptimo escalón nos refleja la **búsqueda de soluciones**, la perspectiva de este escalón muestra a un usuario competitivo y con amplias habilidades, capaz de escudriñar, conseguir, valorar, manipular y difundir la información de manera ética. Nos referimos a que busca soluciones, porque ha logrado un alto nivel de conocimiento, por lo que la manera en que gestiona la información ya no puede ser la misma, ahora la transforma, la recrea, la crítica.

Como último escalón tenemos al **formador de usuarios**, posiblemente existan escalones mucho más avanzados y de mayor alcance a nivel global, pero este escalón de esta propuesta de programa de Alfabetización Informacional pretende permitir visualizar al usuario a que puede alcanzar metas reales a nuestras condiciones, a no ser más un usuario, sino un mediador entre un usuario y la información y a que sea ejemplo de la sociedad mediante sus aportes investigativos. Aquí se muestra el nivel de competencia que logra el usuario, a poder guiar a otros en las necesidades de la información.

La imagen en sí, puede reflejarse como una escalera de crecimiento y de medición de alfabetización del usuario, cada escalón, de acuerdo a su capacidad que crea que es la que más se asemeje. Entiéndase bien, que no se trata de que nosotros lo vamos a medir personalmente, sino de que cada uno con honestidad pueda evaluar su grado de alfabetización. Esta imagen fue ilustrada personalmente por nuestro grupo, haciendo memoria del primer taller de Alfabetización Informacional impartido por la Msc. Alice Miranda, quien en el mismo taller presentó una línea

diagonal en donde partía de abajo hacia arriba la escala de nivel de alfabetización hasta llegar a ser totalmente alfabetizados informacionalmente.

### **Evolución del Concepto**

Según Yohannis Martí Lahera en su libro Alfabetización Informacional, análisis y gestión define que la ampliación del concepto se genera inevitablemente al tratar la humanidad de construir una nueva sociedad cuya base es la información y en el cual el mero desarrollo de las dimensiones de la cultura impresa-lectura y escritura- no garantiza la adaptación a las nuevas condiciones imperantes.

Para el siglo XIX y parte del XX se consideraba alfabeto a toda persona que dominaba los códigos de acceso a la cultura impresa o escrita, entonces la alfabetización informacional se esboza como la habilidad para usar técnicas y capacidades con el fin de hacer uso amplio de la herramientas de información, destinada a la solución de problemas .(2007: p.25-26)

Como se afirmo anteriormente, entre el punto de vista de la persona que se consideraba alfabeto para los siglos XIX y XX y la nueva alfabetización informacional no hay discrepancias, en ambos es latente la necesidad de saber cómo se organiza el conocimiento; sin embargo, sus diferencias radican en los procesos de la información que incluyen en la definición.

Es de ahí que parte el nuevo fundamento del conocimiento de los mecanismos de transmisión y presentación de la información. El ser humano recibe la información, transforma su realidad, crea una nueva información; de ser destino pasa a ser fuente en el proceso de comunicación, y se transforma dinámicamente en receptor otra vez.



# PROPUESTA DE PROGRAMA DE ALFABETIZACION INFORMACIONAL (ALFIN)

## PROPUESTA DE PROGRAMA DE ALFABETIZACION INFORMACIONAL (ALFIN)

---

### JUSTIFICACIÓN

La siguiente propuesta de programa ALFIN se crea partiendo de la necesidad de educar y/o alfabetizar a todo usuario que requiere y adquiere la información, este, pretende modificar la metodología de la educación basándose en un patrón didáctico e instructivo, que se fundamente en el aprendizaje encaminado por el docente y continuado a lo largo de la vida.

El aprendizaje será un proceso duradero y transformador, siendo el tal, que promueva al paso del tiempo, el progreso de destrezas y capacidades en una sociedad global que se encuentra en constante cambio.

El programa de Alfabetización Informacional se establecerá en base a:

- Un nuevo modelo pedagógico centrado en la enseñanza, el esquema dinámico de los usuarios y en enseñar a aprender a lo largo de la vida.
- En un conocimiento activo principal que es la base de un mejor desarrollo y de mejores competencias.
- El potencial de las tecnologías de la información y comunicación para mejorar el acceso a la educación y la calidad del aprendizaje.
- El aprendizaje continuo y permanente a lo largo de la vida.
- El aprendizaje electrónico y la alfabetización digital.

El estudiante (usuario) no se considera más un receptor de los préstamos y servicios de las unidades de información, sino el eje central del proceso formativo, un estudiante que tenga el don de ejercitarse de forma autónoma y sea apto a lo largo de su vida laboral y profesional de seguir avanzando en un proceso de formación continua.

En este contexto nos proponemos un programa de Alfabetización Informacional dirigido a sus usuarios teniendo como concerniente las proposiciones siguientes:

- La adquisición y dominio de las competencias informacionales facilitarán a que los usuarios puedan enfrentarse con mayores garantías de éxito a la innovación de los campos científicos y profesionales en los que desarrollen su actividad laboral futura. Les ayudan, también, a resolver problemas de todo tipo y a comprender mejor el entorno en el que viven.
- El dominio de las competencias y habilidades implicadas en la formación informacional posibilitarán a los usuarios poder seguir aprendiendo por sí mismos a lo largo de toda la vida.
- Las competencias informacionales favorecerán los procesos de aprendizaje constructivistas del conocimiento.

Además, las unidades de información muestran su propia necesidad de querer alfabetizar informacionalmente a sus usuarios.

### I. LA ALFABETIZACIÓN INFORMACIONAL

Alfabetización Informacional es saber cuándo y por qué necesitas información, dónde encontrarla, y cómo evaluarla, utilizarla y comunicarla de manera ética<sup>1</sup>.

Esta definición implica varias competencias informacionales, que a su vez integrarán diversas habilidades y destrezas. Las capacidades necesarias para que una persona pueda ser considerada como alfabetizada en información son:

- Capacidad 1. Comprender la necesidad de información.
- Capacidad 2. Conocer los recursos disponibles.
- Capacidad 3. Saber cómo encontrar la información.
- Capacidad 4. Percibir la necesidad de evaluar los resultados.
- Capacidad 5. Saber cómo trabajar con los resultados y explotarlos.

---

<sup>1</sup> Martí Lahera, Yohannis: Alfabetización informacional: análisis y gestión

- Capacidad 6. Comprender la necesidad de ética y responsabilidad en la utilización de la información.
- Capacidad 7. Saber cómo comunicar y compartir los resultados.
- Capacidad 8. Saber cómo gestionar lo que se ha encontrado.

### **1. Comprender la necesidad de información**

Incluye habilidades para identificar la necesidad de información; comprender el alcance de esta necesidad; qué (y cuánta; qué tipo de) información se requiere, así como cualesquiera limitaciones asociadas (tiempo, formato, actualidad, acceso); reconocer que la información está disponible en una amplia gama de formatos en varias localizaciones geográficas y virtuales.

### **2. Conocer los recursos disponibles**

Incluye habilidades para ser capaz de identificar qué recursos están disponibles para su explotación, dónde están disponibles, cómo acceder a ellos, los méritos de cada tipo concreto de recursos, y cuándo resulta apropiado utilizarlos.

### **3. Saber cómo encontrar la información que se busca**

Incluye habilidades para tener la capacidad de buscar los recursos apropiados con eficacia e identificar la información relevante. Las estrategias deben ser adaptadas al recurso que se está utilizando, para poder obtener los mejores resultados de ese recurso. Su adquisición conlleva destrezas relacionadas con:

- Búsqueda en varios recursos (digital, impreso, en la web, etc.)
- Utilización de los índices del final de los libros.
- Utilización de revistas de resúmenes y de índices.

**4. Percibir la necesidad de evaluar los resultados**

Incluye habilidades para ser capaz de evaluar la información por su autenticidad, corrección, actualidad, valor, relevancia, alcance, autoridad, credibilidad, objetividad, exactitud, etc.

**5. Saber cómo trabajar con los resultados y explotarlos**

Incluye habilidades para ser capaz de analizar y trabajar con la información para ofrecer resultados de investigación correctos y presentables, o para desarrollar nuevo conocimiento y comprensión. Por un lado comprender, comparar, combinar, anotar y usar la información encontrada, y por otro reconocer y comprender una posible necesidad de nueva búsqueda de más información.

**6. Comprender la necesidad de ética y responsabilidad en la utilización de la información**

Incluye habilidades para saber porqué la información debe ser utilizada de forma responsable, culturalmente sensible y ética (ética profesional, económica y personal). Es necesario respetar la confidencialidad y reconocer siempre el trabajo de otras personas, y comprender la naturaleza, para informar con propiedad. Aquí podrían incluirse cuestiones de propiedad intelectual, plagio, práctica fraudulenta, uso justo, libertad de información, protección de datos.

**7. Saber cómo comunicar y compartir los resultados**

Incluye habilidades para comunicar/compartir la información de una manera o en un formato adecuado a la propia información, al público al que se dirige y a la situación concreta.

## **8. Saber cómo gestionar lo que se ha encontrado**

Incluye habilidades para saber cómo almacenar y gestionar la información que se ha adquirido aplicando los métodos más eficaces disponibles. Es importante reflexionar de forma crítica sobre el proceso y los logros obtenidos, así como sobre las fuentes encontradas, para aprender de la experiencia de encontrar y utilizar la información.

## **II. CURSOS FORMATIVOS**

A continuación presentamos una propuesta de cursos dirigidos a usuarios que día con día hacen uso de los servicios en las diferentes unidades de información, en si estos serán el contenido esencial de este programa en el cual se establecerán contenidos en Alfabetización Informacional.

Se proponen tres cursos: uno destinado a estudiantes de secundaria, este mismo lleva por nombre La Educación Secundaria y la ALFIN, otro destinado a la Estudiantes Universitarios lo cual lleva por nombre, La Comunidad Universitaria y sus Competencias y otro destinado a personal de servicios administrativos, nombrado El Campo Laboral y sus Competencias.

Más adelante se detalla como estarán compuestos los cursos y que actividades se realizarán para cada uno de ellos, además de su objetivo, la duración y el formador responsable.

## **III. ACCIONES FORMATIVAS**

Para la consecución de los objetivos formativos en cada nivel de los cursos anteriormente descritos, se diseña una estructura de los cursos que se tendrán que impartir.

#### IV. CURSOS

##### **CURSO 1: La Educación Secundaria y la ALFIN**

###### **Dirigido a: Estudiantes de secundaria**

- ✓ La Unidad de Información (Orientaciones generales)
- ✓ Recursos informativos en las distintas áreas de la unidad de información.
- ✓ Búsqueda de la información en sus distintos formatos.
- ✓ Herramientas para la búsqueda.
- ✓ Iniciación al trabajo científico. Ética y gestión de la información (esto a manera superficial, ya que son usuarios que tal vez nunca hayan visitado una unidad de información)
- ✓ Elaboración de referencias bibliográficas (normas internacionales, de manera general)

##### **CURSO 2: La Comunidad Universitaria y sus competencias**

###### **Dirigido a: Estudiantes universitarios**

- ✓ Recursos informativos en las distintas áreas
- ✓ Herramientas para la búsqueda y recuperación de información
- ✓ Evaluación de la información
- ✓ Derechos de autor y propiedad intelectual
- ✓ Información electrónica encontrada en la web

### **CURSO 3: El campo laboral y sus desafíos**

#### **Dirigido a: Personal de servicios administrativos**

- ✓ La unidad de información. (Orientaciones generales)
- ✓ Recursos informativos en las diferentes áreas de la unidad de información.
- ✓ Búsqueda de la información en sus distintos formatos.
- ✓ Iniciación al trabajo científico. Ética y gestión de la información

Más adelante se detalla con más claridad cada uno de los cursos y los temas que contienen cada uno de los cursos, así también los objetivos de cada uno y su duración y el formador responsable.

### **V. RECURSOS HUMANOS**

La propuesta del Programa de Alfabetización Informacional ha sido elaborada por el grupo expositor del trabajo de Seminario de Graduación: Ada Francis Montenegro Martínez, Eduardo Antonio Torres Membreño y Cinthya Regina Rojas Martínez.

El personal responsable de impartir los cursos de formación será el propio de la Unidad de Información, además, será responsable de:

- ✓ Normalizar las acciones formativas
- ✓ Difundir las acciones formativas
- ✓ Coordinar el desarrollo de las acciones formativas
- ✓ Realizar el control y seguimiento de las acciones formativas
- ✓ Prestar soporte técnico y material de apoyo
- ✓ Evaluar el proceso de Alfabetización Informacional en su conjunto



## VI. EVALUACIÓN

La Alfabetización Informacional se evaluará desde tres perspectivas:

- ✓ Evaluación de la correcta asimilación de los contenidos.
- ✓ Evaluación de la satisfacción de los usuarios con cada actividad formativa.
- ✓ Evaluación del proceso de alfabetización informacional en su conjunto.

La evaluación de la correcta asimilación de los contenidos, se hará al término de cada actividad formativa, los usuarios deberán llenar un cuestionario de preguntas cualitativas que se le será entregado por el personal responsable de impartir el curso.

Para la obtención del aprovechamiento de las actividades formativas de cada curso será necesario:

- ✓ La asistencia
- ✓ La puntualidad
- ✓ La responsabilidad
- ✓ Participación en grupo o colectiva

La evaluación de la satisfacción de los usuarios con cada actividad formativa, se hará también al término de cada una de las actividades.

## VII. DETALLE DE LOS CURSOS

### CURSO 1: La Educación Secundaria y la ALFIN

Dirigidos a: Estudiantes de secundaria

#### 1. LA UNIDAD DE INFORMACIÓN (ORIENTACIONES GENERALES)

##### Objetivo:

1. Presentar de manera general, los reglamentos y políticas, la ubicación, instalaciones y principales servicios de la unidad de información.

##### Contenido:

- ✓ Misión y visión de la unidad de información.
- ✓ Reglamentos y políticas, etc
- ✓ Instalaciones y equipamiento.
- ✓ Los recursos informativos de la Biblioteca.
- ✓ El personal de la Biblioteca.
- ✓ Servicios que ofrece.
  - El préstamo en sala y a domicilio
  - Préstamos inter bibliotecarios.
  - Catálogo en línea
  - Catálogo electrónico
  - Reproducción de documentos.
  - Colección que resguarda (cantidad).
  - Servicio de internet (si lo hay).
  - Buzón de sugerencias (si los hay).
  - Cartas de servicios
  - Servicios en la web

**Duración:** 3 horas presenciales

**Formador:** Personal encargado del curso

## 2. RECURSOS INFORMATIVOS EN LAS DISTINTAS ÁREAS DE LA UNIDAD DE INFORMACIÓN

**Objetivo:**

1. Conocer los recursos disponibles en cada una de las distintas áreas.
2. Saber cómo encontrar la información en cada uno de los recursos disponibles.

**Contenido:**

- ✓ Los recursos de información. Cómo buscar información.
- ✓ Recursos propios de la unidad de información
- ✓ El catálogo de la unidad de información
  - Bases de datos (si las hay).
  - Revistas electrónicas (si las hay).
  - Libros electrónicos o en línea (si las hay).
- ✓ Otros recursos en Internet: buscadores y portales especializados.
- ✓ Servicios en la web.

**Duración:** al menos 6 horas

**Formador:** Responsable del curso

### 3. ELABORACIÓN DE REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS (NORMAS INTERNACIONALES)

**Objetivo:**

1. Aprender a como citar una referencia bibliográfica.
2. Indagar sobre las normas internacionales para normalizar los procedimientos técnicos en las unidades de información.

**Contenido:**

- ✓ Indagar acerca de las reglas de catalogación.
- ✓ Conocer cuáles son los sistemas de clasificación.
- ✓ Conocer cuáles son las listas de encabezamientos de materia.
- ✓ Indagar acerca de los tesauros y normas ISO, entre otras.

Todo esto a nivel general no profundizar mucho sobre el tema ya que son estudiantes de secundaria.

**Duración:** 4 horas como mínimo

**Formador:** Responsable del curso

### 4. BÚSQUEDA DE LA INFORMACIÓN EN SUS DISTINTOS FORMATOS

**Objetivo:**

1. Conocer los recursos de información disponibles en Internet.
2. Saber cómo encontrar la información en Internet.

**Contenido:**

- ✓ Internet
- ✓ Funcionamiento de Internet
- ✓ Exploración en Internet
- ✓ Herramientas de búsqueda
  - Buscadores
  - Directorios
  - Metabuscadore

**Duración:** al menos 5 horas

**Formador:** Responsable del curso

## 5. HERRAMIENTAS PARA LA BÚSQUEDA

**Objetivo:**

1. Conocer los motores de búsqueda: qué son y para qué sirven.
2. Capacitar al usuario para que sea capaz de evaluar la información

**Contenido:**

- ✓ Motores de búsqueda en la Web
  - Buscadores
  - Metabuscadore
- ✓ Directorios
- ✓ Estrategias de búsqueda en la red
- ✓ Los mejores buscadores y Metabuscadore
- ✓ Nuevos portales bibliotecarios
- ✓ Evaluación de la información
- ✓ Criterios de evaluación de la información

**Duración:** al menos 6 horas

**Formador:** El responsable del curso

**6. INICIACIÓN AL TRABAJO CIENTÍFICO. ÉTICA Y GESTIÓN DE LA INFORMACION (ESTO A MANERA SUPERFICIAL, YA QUE SON USUARIOS QUE TAL VEZ NUNCA HAYAN VISITADO UNA UNIDAD DE INFORMACIÓN)**

**Objetivo:**

1. Preparar al usuario en la elaboración de trabajos científicos.
2. Conocer cómo hacer un uso ético de la información.

**Contenido:**

- ✓ El trabajo científico.
- ✓ Los derechos de autor.
- ✓ Uso ético de la información.

**Duración:** 10 horas

**Formador:** Responsable del curso

**CURSO 2: La comunidad universitaria y sus competencias**

**Dirigidos a: Estudiantes universitarios**

**1. RECURSOS INFORMATIVOS EN LAS DISTINTAS ÁREAS**

**Objetivo:**

1. Conocer los recursos disponibles en cada una de las distintas áreas.
2. Saber cómo encontrar la información en cada uno de los recursos.

**Contenido:**

- ✓ Los recursos de información. Cómo buscar información.
- ✓ Recursos propios de la unidad de información.
  - El catálogo que posee la unidad.
  - Bases de datos multidisciplinares.
  - Bases de datos especializadas.
  - Revistas electrónicas.
  - Libros electrónicos.
  - Catálogos de otras bibliotecas.
  - Portales de revistas.
- ✓ Otros recursos en Internet: buscadores y portales especializados.

**Duración:** 2 horas

**Formador:** Responsable del curso

**1. HERRAMIENTAS PARA LA BÚSQUEDA Y RECUPERACIÓN DE INFORMACIÓN**

**Objetivo:**

1. Conocer los motores de búsqueda: qué son y para qué sirven.

**Contenido:**

- ✓ Motores de búsqueda en la Web
  - Buscadores
  - Metabuscadore
  - Directorios
- ✓ Estrategias de búsqueda en la red
- ✓ Los mejores buscadores y Metabuscadore

- ✓ Nuevos portales bibliotecarios
- ✓ Ejercicios prácticos

**Duración:** 6 horas

**Formador:** El responsable del curso

## 2. EVALUACIÓN DE LA INFORMACIÓN

**Objetivo:**

1. Capacitar al usuario para que sea capaz de evaluar la información por su autenticidad, corrección, actualidad, valor. También, ser capaz de evaluar los medios por los cuales se obtuvieron los resultados.

**Contenido:**

- ✓ Evaluación de la información
- ✓ Criterios de evaluación
  - Calidad de la información
  - Presentación
  - Relevancia
  - Objetividad
  - Método
  - Procedencia
- ✓ Actualización

**Duración:** 1 hora

**Formador:** El responsable del curso



### 3. DERECHOS DE AUTOR Y PROPIEDAD INTELECTUAL

**Objetivo:**

1. Conocer cómo hacer un uso ético de la información.

**Contenido:**

- ✓ Panorama normativo sobre propiedad intelectual.
- ✓ Derechos de autor y propiedad intelectual.
- ✓ Los derechos de autor en el entorno electrónico.
- ✓ Uso ético de la información.

**Duración:** 2 horas

**Formador:** responsable del curso

### 4. INFORMACIÓN ELECTRÓNICA ENCONTRADA EN LA WEB

**Objetivo:**

1. Conocer los gestores bibliográficos: qué son y para qué sirven.

**Contenido:**

- ✓ Introducción teórica a los gestores bibliográficos
  - Búsquedas
  - Creación de una bibliografía
  - Ejercicios prácticos

**Duración:** 6 horas

**Formador:** Responsable del curso

### **CURSO 3: El campo laboral y sus desafíos**

**Dirigidos a: personal de servicios administrativos**

#### **1. LA UNIDAD DE INFORMACIÓN (ORIENTACIONES GENERALES)**

##### **Objetivo:**

1. Presentar de manera general, el reglamento, políticas, ubicación, instalaciones y principales servicios de su interés de la unidad de información.

##### **Contenido:**

- ✓ Misión y visión de la unidad de información.
- ✓ Reglamento y políticas, etc.
- ✓ Instalaciones y equipamiento.
- ✓ Los recursos informativos de la Biblioteca.
- ✓ El personal de la Biblioteca.
- ✓ Servicios que ofrece.
  - El préstamo en sala y a domicilio
  - Prestamos interbibliotecarios.
  - Catálogo en línea
  - Catálogo electrónico
  - Reproducción de documentos.
  - Colección que resguarda (cantidad).
  - Servicio de internet (si lo hay).
  - Buzón de sugerencias (si los hay).

**Duración:** 3 horas

**Formador:** Personal encargado del curso

## 2. RECURSOS INFORMATIVOS EN LAS DISTINTAS ÁREAS DE LA UNIDAD DE INFORMACIÓN

### Objetivo:

1. Conocer los recursos disponibles en cada una de las distintas áreas.
2. Saber cómo encontrar la información en cada uno de los recursos.

### Contenido:

- ✓ Los recursos de información. Cómo buscar información.
- ✓ Recursos propios de la unidad de información.
  - El catálogo que posee la unidad.
  - Bases de datos multidisciplinares.
  - Bases de datos especializadas.
  - Revistas electrónicas.
  - Libros electrónicos.
  - Catálogos de otras bibliotecas.
  - Portales de revistas.
- ✓ Otros recursos en Internet: buscadores y portales especializados.

**Duración:** 2 horas

**Formador:** Responsable del curso

## 3. BÚSQUEDA DE LA INFORMACIÓN EN SUS DISTINTOS FORMATOS

### Objetivo:

1. Conocer los recursos de información disponibles en Internet.
2. Saber cómo encontrar la información en Internet.

**Contenido:**

- ✓ Internet
- ✓ Funcionamiento de Internet
- ✓ Exploración en Internet
- ✓ Herramientas de búsqueda
  - Buscadores
  - Directorios
  - Metabuscadore

**Duración:** al menos 3 horas

**01Formador:** Responsable del curso

#### 4. INICIACIÓN AL TRABAJO CIENTÍFICO. ÉTICA Y GESTIÓN DE LA INFORMACIÓN

**Objetivo:**

1. Preparar al usuario en la elaboración de trabajos científicos.
2. Conocer cómo hacer un uso ético de la información.

**Contenido:**

- ✓ El trabajo científico.
- ✓ Los derechos de autor.
- ✓ Uso ético de la información.

**Duración:** 2 horas

**Formador:** Responsable del curso

**VIII. CUESTIONARIO DE EVALUACIÓN DE ACCIÓN FORMATIVA**

**Cuestionario de evaluación de acción formativa**

Acá insertar logo de la institución o de la unidad de información

**En esta parte ubicar el nombre la de unidad de información**

N° y nombre del curso recibido						
N° de carnet			fecha			
Valore los siguientes apartados de 1 a 5 (1 nada de acuerdo, 5 totalmente de acuerdo)						
A su juicio se han alcanzado los objetivos previstos			1	2	3	4 5
La acción formativa recibida fue útil			1	2	3	4 5
Los especialistas merecen una buena valoración global			1	2	3	4 5
La acción formativa recibida merece una buena valoración global			1	2	3	4 5
SUGERENCIAS						

## CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

## Conclusiones

Concluimos este trabajo afirmando que en Nicaragua no existe un Plan de Alfabetización Informacional establecido, que oriente al usuario de las unidades de información en la búsqueda, uso y manejo de los recursos informativos disponibles en cualquiera de los formatos ya conocidos.

Dentro de este contexto, destaca la falta de una cultura bibliotecológica, la que trae como consecuencia que en general, solo una pequeña parte de la comunidad de una institución, haga uso de los diversos servicios que le ofrece la biblioteca o la unidad de información.

Lo que más preocupa es en el nivel universitario, algunos docentes como alumnos, investigadores y aún los propios bibliotecarios o Gestores de la Información no saben cómo encontrarla, de manera pertinente en el momento oportuno y con optimización de tiempo y de recursos a su alcance.

Esto se da como un problema intrínseco, estrechamente ligado a la selección, almacenamiento y organización de las colecciones, así como a los locales inadecuados, falta de presupuestos, que lleva consigo a tener una colección insuficiente, a la poca difusión, a la ausencia de hábitos lectores y con ello el apego a tener bibliotecas de estantería cerrada que impide que los usuarios hagan uso de las colecciones más libremente (estanterías abiertas).

En Nicaragua la educación de usuarios se desarrolla de manera informal en distintas unidades de información tales como la Universidad Centroamericana (UCA), Universidad de Ingeniería Simón Bolívar (UNI) entre otras, esto para transmitir al usuario qué es y cómo funciona, cuáles son los recursos disponibles y que servicios ofrece para lograr satisfacer sus necesidades de información.

Otras universidades como Universidad Nacional Agraria (UNA), la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua (UNAN), La Universidad Politécnica de Nicaragua (UPOLI) y la Universidad Americana (UAM), recientemente han incursionado en el tema de la ALFIN.

Por otro lado la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua (UNAN-Managua), ha retomado este nuevo enfoque de la Alfabetización Informacional a través de la Carrera de Gestión de la Información, ya que en esta alma mater se forma al especialista de la información para que pueda ser competente ante los nuevos retos que nos presenta la nueva sociedad del conocimiento y la conocida sociedad de la información.

Por esa razón este trabajo básicamente se enmarca como anteriormente se menciona en que no se han realizado estudios en Alfabetización Informacional y menos elaborado un Programa, que es el tema que retomamos para que los nuevos profesionales de la Gestión de la Información puedan tener una noción de cómo se ha trabajado en Nicaragua, así también para que sirva de apoyo para las unidades de información, a los dirigentes de estas para que ellos puedan crear usuarios competentes informacionalmente ante los nuevos retos de hoy en día y considerar la enseñanza de habilidades de información un indicador de calidad del cualquier sistema educativo.



## Recomendaciones

1. Realizar un perfil de usuarios dirigidos a los diferentes tipos de usuarios que puedan hacer uso de las distintas unidades de información.
2. Realizar un estudio de manera general para poder aplicar un Programa de Alfabetización Informacional de manera más amplia y específica para cada unidad de información.
3. Realizar de manera continua talleres encaminados a la Alfabetización Informacional.
4. Dirigir un Programa de Alfabetización Informacional para todas las áreas del saber.
5. Los cursos pueden ser modificados de acuerdo al tipo de usuarios o unidad de información a quien va dirigido.
6. Que el Programa sea evaluado por cada uno de los cursos y así mejorar en aquellos aspectos débiles.
7. En el Plan de difusión de cada Institución se debe contemplar el aspecto que tiene que ver con la Alfabetización Informacional.

## BIBLIOGRAFÍA Y REFERENCIA

## FUENTES

- Arellano Rodríguez, J. Alberto (1994) “Guía para la formación de usuarios de la información”.
- Basulto Ruíz, Emilia, “La Alfabetización Informacional”
- Campal García, M<sup>a</sup>. F. (2006) “Practicando ALFIN. Educación y Biblioteca” Dossier
- Campbell Jerez, James (2005). “Necesidad de enseñanza bibliotecológica en Nicaragua”. En Nuevo Amanecer Cultural (END).
- Colin, Harris (1986). “Necesidades de los usuarios y mercado de la información: su importancia en el currículo de las escuelas de bibliotecología.
- Chaparro Martínez Isaac (2011): Tesis Doctoral: “La Alfabetización En Información en La Educación Superior Venezolana: Desarrollo de La ALFIN en la asignatura metodología de la investigación de La Facultad de Agronomía”, Universidad Central de Venezuela.
- Domínguez, Lorena Mariel “Los usuarios, Internet y el bibliotecario: estudio de usuarios sobre los recursos en línea.
- Hernández Salazar, Patricia “El perfil del usuario de la información”
- García Gómez, Fco Javier, Antonio Díaz Grau (2007) “Formación de Usuarios y Alfabetización Informacional: dinámicas de trabajo en bibliotecas públicas”
- Gómez Hernández, J. A (2002) Los usuarios de las bibliotecas: estudio y Comunicación.
- Gómez Hernández, José A. (2002) Formación de usuarios. Organización de programas de formación.

- Martí Lahera, (2007) “Alfabetización Informacional”. Buenos Aires. Alfagrama
- Monfasani,(2008) “Usuarios de la información: Formación y desafíos”.2ed Buenos aires. ALFAGRAMA.
- Rendón Giraldo, Nora Elena, Herrera Cortés, Rocío “Hacia una formación de usuarios de la información en entornos locales”
- Reyes González, Maritza, “La Bibliotecología en Nicaragua”
- Rizo, Luz Marina (2009) Diagnóstico: “Tecnologías de Información y Comunicación en las Bibliotecas universitarias del Consejo Nacional de Universidades (CNU)”
- Rojas Gutiérrez, Estrella (1998) “El usuario de la Información”
- Ruiz Vaca, Jorge Octavio, Martínez Arellano, Filiberto Felipe, Evaluación de los servicios bibliotecarios y de información: De los estudios de usuarios a la evaluación de la calidad de los servicios.
- Sierra.J (2008) “De la Formación de Usuarios a la Alfabetización Informacional: el caso de la Biblioteca Pública” Madrid – España.
- Svinicki Marilla (1995) Formulación de profesionales y usuarios de Bibliotecas, Ediciones Pirámide S.A. Madrid.
- UNAN-Managua (1999). “Normativa para las modalidades de Graduación como forma de culminación de estudios, plan 1999 (Managua, Nicaragua)
- Verdugo Sánchez, José Alfredo (1989) “Manual para evaluar la satisfacción de los usuarios en bibliotecas de instituciones de enseñanza superior de la república Mexicana”.
- Villa Nueva Leslie (2006) “Motivación y creatividad para la Bibliotecología de hoy” .1ed. Alfagrama ediciones S.A. Argentina.

## WEBGRAFÍA

- Biblios Revista Electrónica de Bibliotecología, Archivología y Museología, Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas [biblios@universia.edu.pe](mailto:biblios@universia.edu.pe)
- [http://es.wikipedia.org/wiki/An%C3%A1lisis\\_DAFO](http://es.wikipedia.org/wiki/An%C3%A1lisis_DAFO)
- <http://www.infomipyme.com/Docs/GT/Offline/Empresarios/foda.htm>
- <http://www.unan.edu.ni/index.php/facultades/84-facultades/253-facultad-humanidades-juridicas>

## RELACION DE ENTREVISTA

- Gómez Centeno, Ruth Velia. Directora del CENIDA en la Universidad Nacional Agraria. Entrevista realizada vía correo electrónico (24 de Mayo, 5:23 pm, 2013).

# **ANEXOS**



## CARRERA GESTIÓN DE LA INFORMACIÓN ENTREVISTA

Los estudiantes de V año de la carrera de Gestión de la información de la UNAN-Managua le estamos elaborando la presente entrevista acerca de la Alfabetización Informacional (ALFIN) en Nicaragua, ya que este tema es muy importante para cada una de las unidades de información a nivel nacional, además de que su valioso aporte nos ayudara para poder concluir con nuestro trabajo de Seminario de Graduación, modalidad que hemos seleccionado para culminar nuestros estudios de la Licenciatura Gestión de la Información.

Fecha: \_\_\_\_\_

1. Nombre y Cargo que ocupa
2. Profesión
3. Años de laborar en su institución
4. ¿Cómo se ha dado la Educación de Usuarios o la Formación de Usuarios en algunas Unidades de Información de nuestro país?
5. ¿Cómo nace la Educación / Formación de Usuarios?
6. ¿Desde hace cuándo se ha dado Educación de Usuarios?
7. ¿Qué objetivos persigue esta brecha de la Alfabetización Informacional (ALFIN) en Nicaragua?
8. ¿Cómo se maneja la Educación de Usuarios en la actualidad, es decir, si ya paso de lo informal a lo formal y/o de lo formal a la ALFIN?
9. ¿Qué tan alfabetizados están sus usuarios de acuerdo a la preparación y éxito que ha tenido la implementación de estos recursos en su institución?
10. ¿Se puede implementar Alfabetización Informacional en las unidades de información a nivel nacional?

## Cursos

### Curso 1: La Educación Secundaria y la ALFIN

- La Unidad de Información (Orientaciones generales)
- Recursos informativos en las distintas áreas de la unidad de información.
- Búsqueda de la información en sus distintos formatos.
- Herramientas para la búsqueda.
- Iniciación al trabajo científico. Ética y gestión de la información (esto a manera superficial, ya que son usuarios que tal vez nunca hayan visitado una unidad de información)
- Elaboración de referencias bibliográficas (normas internacionales, de manera general)

### Curso 2: La comunidad Universitaria y sus Competencias

- Recursos informativos en las distintas áreas
- Herramientas para la búsqueda y recuperación de información
- Evaluación de la información
- Derechos de autor y propiedad intelectual
- Información electrónica encontrada en la web

### Curso 3: El Campo Laboral y sus Desafíos

- La unidad de información. (Orientaciones generales)
- Recursos informativos en las diferentes áreas de la unidad de información.
- Búsqueda de la Información en sus distintos formatos.
- Iniciación al trabajo científico. Ética y gestión de la información.

## Recursos Humanos

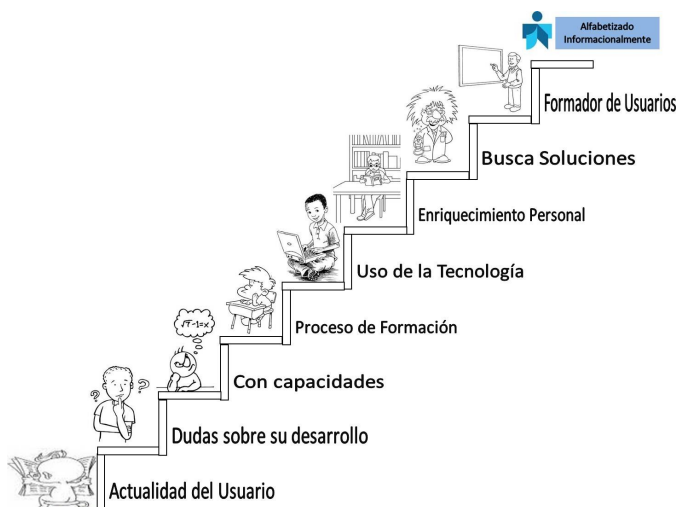
El personal responsable de impartir los cursos de formación será el propio de la Unidad de Información, además, será responsable de:

- ⇒ Normalizar las acciones formativas
- ⇒ Difundir las acciones formativas
- ⇒ Coordinar el desarrollo de las acciones formativas
- ⇒ Realizar el control y seguimiento de las acciones formativas
- ⇒ Prestar soporte técnico y material de apoyo
- ⇒ Evaluar el proceso de alfabetización informacional en su conjunto

### La alfabetización informacional se evaluará desde tres perspectivas:

- ◆ Evaluación de la correcta asimilación de los contenidos.
- ◆ Evaluación de la satisfacción de los usuarios con cada actividad formativa.
- ◆ Evaluación del proceso de alfabetización informacional en su conjunto.

### ¿A cuál de estos escalones te consideres tú, Alfabetizado Informacionalmente?



FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS JURÍDICAS

DEPARTAMENTO DE HISTORIA

DE LA EDUCACIÓN DE USUARIOS  
A LA ALFABETIZACIÓN INFORMACIONAL:  
PROPUESTA DE UN PROGRAMA DE ALFIN.

*Ada Francis Montenegro Martínez*

*Cinthyia Regina Rojas Martínez*

*Eduardo Antonio Torres Membreño*



**Alfabetización  
Informacional**





### Educación de Usuarios

la Educación de Usuarios es la asistencia inmediata en la que se enmarca la orientación, la educación y la instrucción para el usuario, en el uso adecuado de los servicios de toda unidad de información, asesorándole a desarrollar técnicas y habilidades que le permitan formarse informacionalmente.

### Alfabetización Informacional

Trata de desarrollar un cambio de cultura en relación con el uso de la información y parte de sensibilizar a nuestros usuarios de la importancia de la información y que reconozcan que ellos necesitan de información a diario y que para esto ellos necesitan desarrollar competencias para la búsqueda de información, conocer estrategias para localizar la información, que tengan criterios claves para evaluar esta información, que realmente aprendan a seleccionar y validar la información, que hagan un uso ético de la información, que generen nuevo conocimiento y que publiquen los resultados de sus investigaciones.



### Alfabetización Informacional

### Justificación

La siguiente propuesta de programa ALFIN se crea partiendo de la necesidad de educar y/o alfabetizar a todo usuario que requiere y adquiere la información, este, pretende modificar la metodología de la educación basándose en un patrón didáctico e instructivo, que se fundamente en el aprendizaje encaminado por el docente y continuado a lo largo de la vida.

El aprendizaje será un proceso duradero y transformador, siendo el tal, que promueva al paso del tiempo, el progreso de destrezas y capacidades en una sociedad global que se encuentra en constante cambio.

### OBJETIVO

Mostrar como la Educación de usuarios ha girado a un nuevo contexto hacia la nueva alfabetización informacional, además de ofrecer una amplia visión y la posible promoción y aplicación de un programa de alfabetización informacional.



### Capacidades necesarias para considerar a un usuario Alfabetizado Informacionalmente.

- ◆ Comprender la necesidad de información.
- ◆ Conocer los recursos disponibles.
- ◆ Saber cómo encontrar la información.
- ◆ Percibir la necesidad de evaluar los resultados.
- ◆ Saber cómo trabajar con los resultados y explotarlos.
- ◆ Comprender la necesidad de ética y responsabilidad en la utilización de la información.
- ◆ Saber cómo comunicar y compartir los resultados.
- ◆ Saber cómo gestionar lo que se ha encontrado.

